

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1384/2007****(2007. gada 26. novembris),****ar ko nosaka kārtību, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 2398/96 attiecībā uz noteiktu tarifa kvotu atvēršanu un pārvaldīšanu Izraēlas izcelsmes mājputnu gaļas nozares produktu ievadumiem Kopienā**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1975. gada 29. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2777/75 par mājputnu gaļas tirgus kopīgo organizāciju <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 6. panta 1. punktu,ņemot vērā Padomes 1996. gada 12. decembra Regulu (EK) Nr. 2398/96, ar ko atver tarifu kvotu Izraēlas izcelsmes tītara gaļas ievadumiem no šīs valsts, kas paredzēta Asociācijas līgumā un Eiropas Kopienas un Izraēlas pagaidu nolīgumā <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 2. pantu,ņemot vērā Padomes 2003. gada 22. decembra Lēmumu 2003/917/EK par Nolīguma slēgšanu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienas un Izraēlas Valsti par savstarpējiem liberalizācijas pasākumiem un EK un Izraēlas Asociācijas līguma 1. un 2. protokola aizstāšanu <sup>(3)</sup> un jo īpaši tā 2. pantu,

tā kā:

(1) Komisijas 1996. gada 18. decembra Regulā (EK) Nr. 2497/96, kas nosaka procedūras, pēc kurām putnu gaļas sektorā piemērojami pasākumi, kuri paredzēti Asociācijas līgumā un Pagaidu nolīgumā starp Eiropas Kopienas un Izraēlas valsti <sup>(4)</sup>, ir vairākkārt izdarīti būtiski grozījumi un ir vajadzīgi jauni grozījumi. Tāpēc Regula (EK) Nr. 2497/96 ir jāatceļ un jāaizstāj ar jaunu regulu.

(2) Tarifa kvotas pārvaldīšana jānodrošina ar importa licenču palīdzību. Tādēļ jānosaka kārtība, kā iesniegt pieteikumus un informāciju, kas norādāma pieteikumā un licencēs.

(3) Jāpiemēro Komisijas 2000. gada 9. jūnija Regula (EK) Nr. 1291/2000, ar ko nosaka sīki izstrādātus kopējus noteikumus, kas jāievēro, piemērojot importa un eksporta

licenču un iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmu lauksaimniecības produktiem <sup>(5)</sup>, un Komisijas 2006. gada 31. augusta Regula (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ieviešanas atļauju sistēmu <sup>(6)</sup>, ja vien šajā regulā nav noteikts citādi.

(4) Lai nodrošinātu, ka ievadumi ir regulāri, kvotas periods no 1. janvāra līdz 31. decembrim ir jāsadala vairākos apakšperiodos. Jebkurā gadījumā Regula (EK) Nr. 1301/2006 ierobežo licenču derīguma termiņu, nosakot, ka licences nav derīgas pēc tarifa kvotas perioda pēdējās dienas.

(5) Ņemot vērā spekulācijas risku, ko šīs sistēmas piemērošana rada mājputnu gaļas nozarē, ir vajadzīgi skaidri nosacījumi, ar kuriem saskaņā uzņēmēji var izmantot tarifa kvotu sistēmu.

(6) Lai nodrošinātu tarifa kvotas pienācīgu pārvaldīšanu, importa licencēm jāparedz nodrošinājums – EUR 20 par 100 kg.

(7) Uzņēmēju interesēs jāparedz, ka Komisija nosaka, kādi ir neizmantotie daudzumi, kurus pārceļ uz nākamo kvotas apakšperiodu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1301/2006 7. panta 4. punktu.

(8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Mājputnu gaļas un olu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

**1. pants**

1. Ar Regulu (EK) Nr. 2398/96 ir atvērta I pielikumā minētās importa tarifa kvotas mājputnu gaļas nozares produktiem ar I pielikumā minētajiem KN kodiem.

Ikgadējās tarifa kvotas ir atvērta periodam no 1. janvāra līdz 31. decembrim.

<sup>(1)</sup> OV L 282, 1.11.1975., 77. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 679/2006 (OV L 119, 4.5.2006., 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 327, 18.12.1996., 7. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 346, 31.12.2003., 65. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 338, 28.12.1996., 48. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1937/2006 (OV L 407, 30.12.2006., 143. lpp.).

<sup>(5)</sup> OV L 152, 24.6.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2006 (OV L 365, 21.12.2006., 52. lpp.).

<sup>(6)</sup> OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 289/2007 (OV L 78, 17.3.2007., 17. lpp.).

2. Produktu daudzumi, uz kuriem attiecas 1. punktā minētās tarifa kvotas, piemērojamā muitas nodokļa samazinājuma likme, kārtas numuri, kā arī atbilstīgās grupas numuri ir noteikti I pielikumā.

### 2. pants

Piemēro Regulas (EK) Nr. 1291/2000 un Regulas (EK) Nr. 1301/2006 noteikumus, ja vien šajā regulā nav paredzēts citādi.

### 3. pants

Katra kārtas numura ikgadējās tarifa kvotas noteiktais daudzums ir šādi sadalīts četros apakšperiodos:

- a) no 1. janvāra līdz 31. martam – 25 %,
- b) no 1. aprīļa līdz 30. jūnijam – 25 %,
- c) no 1. jūlija līdz 30. septembrim – 25 %,
- d) no 1. oktobra līdz 31. decembrim – 25 %.

### 4. pants

1. Piemērojot Regulas (EK) Nr. 1301/2006 5. pantu, importa licences pieteikuma iesniedzējs, iesniedzot savu pirmo pieteikumu attiecīgajam kvotas periodam, sniedz pierādījumu par to, ka tas abos Regulas (EK) Nr. 1301/2006 5. pantā minētajos periodos ir ievēdis vai izvēdis vismaz 50 tonnas produktu, uz kuriem attiecas Regula (EEK) Nr. 2777/75.

2. Atļaujas pieteikumā drīkst minēt tikai vienu no I pielikumā minētajiem kārtas numuriem. Pieteikumi var būt iesniegti par vairākiem produktiem ar atšķirīgu KN kodu. Tādā gadījumā visus KN kodus un to nosaukumus norāda attiecīgi licences pieteikuma un licences 16. un 15. ailē.

Licences pieteikumā norādītais daudzums ir ne mazāks par 10 tonnām un ne lielāks par 10 % no daudzuma, kas attiecīgajai kvotai pieejams attiecīgajā apakšperiodā.

3. Licences uzliek pienākumu veikt importu no Izraēlas.

Licences pieteikumā un licencē ir šādas norādes:

- a) 8. ailē ieraksta izcelsmes valsti un ar krustiņu atzīmē "jā";
- b) 20. ailē ieraksta vienu no II pielikuma A daļā minētajām norādēm.

Licences 24. ailē jābūt vienai no II pielikuma B daļā minētajām norādēm.

### 5. pants

1. Licences pieteikumu var iesniegt tikai iepriekšējā mēneša pirmajās septiņās dienās, pirms sākas kārtējais 3. pantā noteiktais apakšperiods.

2. Iesniedzot licences pieteikumu, iemaksā nodrošinājumu EUR 20 apmērā par 100 kilogramiem.

3. Dalībvalstis vēlākais piektajā dienā pēc pieteikumu iesniegšanas termiņa beigām ziņo Komisijai par katrā grupā pieprasīto kopējo daudzumu (kilogramos).

4. Licences izdod no septītās darba dienas līdz vēlākais vienpadsmitajai darba dienai pēc 3. punktā noteiktās ziņošanas beigām.

5. Komisija vajadzības gadījumā nosaka daudzumus, par kuriem nav iesniegti pieteikumi un kurus automātiski pieskaita nākamajā kvotas apakšperiodā noteiktajam daudzumam.

### 6. pants

1. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1301/2006 11. panta 1. punkta otrās daļas, dalībvalstis līdz katra kvotas apakšperioda pirmā mēneša beigām ziņo Komisijai par minētās regulas 11. panta 1. punkta b) apakšpunktā minēto kopējo daudzumu (kilogramos), par kuru izdotas licences.

2. Dalībvalstis līdz ceturtā mēneša beigām pēc katra kvotas ikgadējā perioda ziņo Komisijai par atbilstošā kārtas numura kvotas attiecīgajiem daudzumiem, kas konkrētajā periodā saskaņā ar šo regulu ir faktiski laisti brīvā apgrozībā.

3. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1301/2006 11. panta 1. punkta otrās daļas, dalībvalstis ziņo Komisijai par daudzumiem (kilogramos), uz kuriem attiecas neizmantotās vai daļēji izmantotās importa licences; pirmo reizi to ziņo vienlaicīgi ar pieteikumu par iepriekšējo apakšperiodu un otro reizi – līdz ceturtā mēneša beigām pēc katra ikgadējā perioda.

### 7. pants

1. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1291/2000 23. panta, importa licenču derīguma termiņš ir simts piecdesmit dienas no tā apakšperioda pirmās dienas, par kuru licences izdotas.

2. Neskarot Regulas (EK) Nr. 1291/2000 9. panta 1. punktu, no licencēm izrietošās tiesības attiecas vienīgi uz personām, kas atbilst Regulas (EK) Nr. 1301/2006 5. panta un šīs regulas 4. panta 1. punkta nosacījumiem.

*8. pants*

Ievestos produktus laižot brīvā apgrozībā, uzrāda izcelsmes apliecinājumu atbilstīgi 16. panta noteikumiem 4. protokolā, kas pievienots Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumam par asociācijas izveidi starp Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Izraēlas Valsti, no otras puses.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 26. novembrī

*Komisijas vārdā —*  
*Komisijas locekle*  
Mariann FISCHER BOEL

*9. pants*

Regulu (EK) Nr. 2497/96 atceļ.

Atsauces uz atcelto regulu uzskata par atsaucēm uz šo regulu, un tās jālasa saskaņā ar III pielikumā norādīto atbilstības tabulu.

*10. pants*

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

## I PIELIKUMS

Grupas Nr.	Kārtas Nr.	KN kods	Preču apraksts <sup>(1)</sup>	MFN muitas nodokļa samazinā- jums (%)	Ikgadējie daudzumi (tonnās)
IL 1	09.4092	0207 25	Tītari, nesagriezti gabalos, saldēti	100	1 568
		0207 27 10	Tītara izcirtņi, atkauloti, saldēti		
		0207 27 30	Tītara izcirtņi ar kauliem, saldēti		
		0207 27 40			
		0207 27 50			
		0207 27 60 0207 27 70			
IL 2	09.4091	ex 0207 32	Pīļu un zosu gaļa, nesagriezta gabalos, svaiga vai atdzesēta	100	560
		ex 0207 33	Pīļu un zosu gaļa, nesagriezta gabalos, saldēta		
		ex 0207 35	Cita gaļa un pīļu un zosu subprodukti, svaigi vai dzesināti		
		ex 0207 36	Cita pīļu un zosu gaļa un subprodukti, saldēti		

<sup>(1)</sup> Neatkarīgi no kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem preču aprakstu formulējumi uzskatāmi vienīgi par orientējošiem, šā pielikuma kontekstā preferenču sistēmas piemērojamību nosakot pēc KN koda. Ja norādīti "ex" KN kodi, tad preferenču sistēmas piemērojamība jānosaka, pamatojoties gan uz KN kodu, gan attiecīgo aprakstu.

## II PIELIKUMS

## A. Norādes, kas minētas 4. panta 3. punkta otrās daļas b) apakšpunktā

<i>bulgāru valodā:</i>	Регламент (ЕО) № 1384/2007.
<i>spāņu valodā:</i>	Reglamento (CE) n° 1384/2007.
<i>čehu valodā:</i>	Nařízení (ES) č. 1384/2007.
<i>dāņu valodā:</i>	Forordning (EF) nr. 1384/2007.
<i>vācu valodā:</i>	Verordnung (EG) Nr. 1384/2007.
<i>igauņu valodā:</i>	Määrus (EÜ) nr 1384/2007.
<i>grieķu valodā:</i>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1384/2007.
<i>angļu valodā:</i>	Regulation (EC) No 1384/2007.
<i>franču valodā:</i>	Règlement (CE) n° 1384/2007.
<i>itāļu valodā:</i>	Regolamento (CE) n. 1384/2007.
<i>latviešu valodā:</i>	Regula (EK) Nr. 1384/2007.
<i>lietuviešu valodā:</i>	Reglamentas (EB) Nr. 1384/2007.
<i>ungāru valodā:</i>	1384/2007/EK rendelet.
<i>maltiešu valodā:</i>	Ir-Regolament (KE) Nru 1384/2007.
<i>holandiešu valodā:</i>	Verordening (EG) nr. 1384/2007.
<i>poļu valodā:</i>	Rozporządzenie (WE) nr 1384/2007.
<i>portugāļu valodā:</i>	Regulamento (CE) n.º 1384/2007.
<i>rumāņu valodā:</i>	Regulamentul (CE) nr. 1384/2007.
<i>slovāku valodā:</i>	Nariadenie (ES) č. 1384/2007.
<i>slovēņu valodā:</i>	Uredba (ES) št. 1384/2007.
<i>somu valodā:</i>	Asetus (EY) N:o 1384/2007.
<i>ziedru valodā:</i>	Förordning (EG) nr 1384/2007.

**B. Norādes, kas minētas 4. panta 3. punkta trešajā daļā**

<i>bulgāru valodā:</i>	намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 1384/2007.
<i>spāņu valodā:</i>	reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) nº 1384/2007.
<i>čehu valodā:</i>	snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 1384/2007.
<i>dāņu valodā:</i>	toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 1384/2007.
<i>vācu valodā:</i>	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß Verordnung (EG) Nr. 1384/2007.
<i>īgauņu valodā:</i>	úhise tolltariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1384/2007.
<i>grieķu valodā:</i>	Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/2007.
<i>angļu valodā:</i>	reduction of the common customs tariff pursuant to Regulation (EC) No 1384/2007.
<i>franču valodā:</i>	réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) nº 1384/2007.
<i>itāļu valodā:</i>	riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 1384/2007.
<i>latviešu valodā:</i>	Regulā (EK) Nr. 1384/2007 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.
<i>lietuviešu valodā:</i>	bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 1384/2007.
<i>ungāru valodā:</i>	a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése az 1384/2007/EK rendelet szerint.
<i>maltiešu valodā:</i>	tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdri r-Regolament (KE) Nru 1384/2007.
<i>holandiešu valodā:</i>	Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1384/2007.
<i>poļu valodā:</i>	Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 1384/2007.
<i>portugāļu valodā:</i>	redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 1384/2007.
<i>rumāņu valodā:</i>	reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 1384/2007.
<i>slovāku valodā:</i>	Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 1384/2007.
<i>slovēņu valodā:</i>	znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 1384/2007.
<i>somu valodā:</i>	Asetuksessa (EY) N:o 1384/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
<i>zviedru valodā:</i>	nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 1384/2007.

## III PIELIKUMS

## Atbilstības tabula

Regula (EK) Nr. 2497/96	Šī regula
1. pants	1. pants
2. pants	3. pants
3. panta 1. punkta a) apakšpunkts	4. panta 1. punkts
3. panta 1. punkta b) apakšpunkts	4. panta 2. punkts
3. panta 1. punkta c) apakšpunkts	4. panta 3. punkts
3. panta 1. punkta d) apakšpunkts	4. panta 3. punkts
3. panta 1. punkta e) apakšpunkts	4. panta 3. punkts
4. panta 1. punkta pirmā daļa	5. panta 1. punkts
4. panta 1. punkta otrā daļa	—
4. panta 2. punkts	—
4. panta 3. punkts	5. panta 2. punkts
4. panta 4. punkta pirmā daļa	5. panta 3. punkts
4. panta 4. punkta otrā daļa	—
4. panta 5. punkts	—
4. panta 6. punkts	5. panta 4. punkts
4. panta 7. punkts	—
4. panta 8. punkta pirmā daļa	6. panta 2. punkts
4. panta 8. punkta otrā daļa	—
5. panta pirmā daļa	7. panta 1. punkts
5. panta otrā daļa	—
6. pants	—
7. pants	8. pants
8. pants	10. pants
I pielikums	I pielikums
II pielikums	—
III pielikums	—
IV pielikums	—